



Global Coalition to **Protect**
Education from Attack

คำถามและคำตอบเกี่ยวกับปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย (Safe Schools Declaration)

ปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัยคืออะไร?

ปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัยเป็นการแสดงพันธกิจทางการเมืองระหว่างรัฐบาลต่าง ๆ และเป็นโอกาสให้ประเทศต่าง ๆ สามารถแสดงความสนับสนุนเพื่อคุ้มครองนักเรียน ครู โรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการถูกโจมตีในระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ ความสำคัญของการให้การศึกษาที่ต่อเนื่องในระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ และการปฏิบัติตามมาตรการอย่างเป็นรูปธรรมเพื่อป้องกันการใช้อาวุธเพื่อประโยชน์ทางการทหาร

ในเดือนพฤษภาคม 2560 แอนโตนิโอ กูเตร์เรส (António Guterres) เลขาธิการสหประชาชาติ กระตุ้นรัฐภาคีต่าง ๆ ให้แสดงความเห็นชอบต่อปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย ในระหว่างการรายงานข้อมูลต่อคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ในประเด็นการคุ้มครองพลเรือนท่ามกลางการขัดกันด้วยอาวุธ

ปฏิญญานี้จัดทำขึ้นโดยผ่านการปรึกษาหารือกับรัฐต่าง ๆ เป็นกระบวนการที่มีนอร์เวย์และอาร์เจนตินาเป็นผู้นำ โดยจัดประชุมที่กรุงเจนีวาเมื่อต้นปี 2558 และเปิดให้มีการแสดงความเห็นชอบในที่ประชุมกรุงออสโลว่าด้วยโรงเรียนรัฐ ในวันที่ 29 พฤษภาคม 2558

ไลลา เซรูกู (Leila Zerrougu) อดีตตัวแทนพิเศษว่าด้วยเด็กและการขัดกันด้วยอาวุธของเลขาธิการสหประชาชาติอธิบายว่า ปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย เป็นหนึ่งในความสำเร็จที่สำคัญในการปฏิบัติหน้าที่ของเธอ ซึ่งวาระการดำรงตำแหน่งสิ้นสุดลงเมื่อเดือนมีนาคม 2560

ประโยชน์ของการศึกษาในท่ามกลางสงครามความขัดแย้งเป็นอย่างไร?

โรงเรียนรัฐสามารถให้ข้อมูลที่จำเป็นต่อการมีชีวิตรอดได้ ช่วยบรรเทาผลกระทบด้านจิตใจจากสงคราม และช่วยคุ้มครองเด็กให้ปลอดภัยจากการค้ามนุษย์ ความรุนแรงทางเพศ และการถูกเกณฑ์ให้เข้าเป็นสมาชิกกลุ่มติดอาวุธ การรบกวนต่อระบบการศึกษา ทำให้เด็กมีโอกาสน้อยลงที่จะกลับเข้าสู่ระบบโรงเรียน แม้ว่าโรงเรียนยังเปิดอยู่ และในระยะยาวยังส่งผลกระทบต่อรายได้ของบุคคลและความสามารถของประเทศในการฟื้นฟูบูรณะตนเอง ที่สำคัญกว่านั้นสำหรับเด็กแล้ว การเข้าถึงพื้นที่ปลอดภัยด้านการศึกษา ทำให้เด็กเกิดความรู้สึกที่เป็นปรกติ การกระทำที่เป็นกิจวัตร และความสงบในท่ามกลางสงครามที่สับสนวุ่นวายได้

Gisela Schmidt-Martin ผู้ประสานงาน
แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางการทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการใช้กำลังด้านการศึกษา (GCPEA)
สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299
โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |
gtschmidt@protectingeducation.org
| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



กอร์ดอน บราวน์ (Gordon Brown) ทูตพิเศษแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการศึกษาโลก ได้กล่าวว่า “การโจมตีโรงเรียนที่เพิ่มขึ้นอย่างชั่วร้ายต้องยุติลง เราจำเป็นต้องส่งสัญญาณว่า นับแต่บัดนี้ไปการโจมตีโรงเรียน วิทยาลัย และมหาวิทยาลัย เป็นอาชญากรรมต่อมนุษยชาติ และต้องมีการปฏิบัติต่อสถานศึกษาเหมือนเป็นพื้นที่ปลอดภัย” เขากล่าวและบอกว่า “ทุกโรงเรียนจะต้องสนับสนุน” ปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัยโดยทันที

ประเทศซึ่งให้ความเห็นชอบต่อปฏิญญานี้ มีความเห็นร่วมกันอย่างไร?

ในการเข้าร่วมเป็นภาคีของปฏิญญานี้ รัฐต่าง ๆ แสดงพันธกิจที่จะดำเนินการตามสามัญสำนึกที่จะลดความเสี่ยงที่นักเรียน ครู โรงเรียนและมหาวิทยาลัยจะถูกโจมตี และบรรเทาผลกระทบด้านลบที่เกิดขึ้นหากมีการโจมตีเกิดขึ้น

มาตรการเหล่านี้ประกอบด้วย

- การรวบรวมข้อมูลที่น่าเชื่อถือเกี่ยวกับการโจมตีและการใช้ประโยชน์ทางทหารของโรงเรียนและมหาวิทยาลัย
- การให้ความช่วยเหลือต่อเหยื่อของการโจมตี
- การสอบสวนตามข้อกล่าวหาว่ามีการละเมิดกฎหมายในประเทศและระหว่างประเทศ และการฟ้องร้องดำเนินคดีต่อผู้กระทำความผิด หากเป็นไปได้
- การจัดทำและส่งเสริมแนวทางด้านการศึกษาที่ “อ่อนไหวต่อสงครามความขัดแย้ง”
- มุ่งส่งเสริมให้มีการให้การศึกษาในระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
- สนับสนุนการดำเนินงานขององค์การสหประชาชาติในประเด็นเกี่ยวกับเด็กและการขัดกันด้วยอาวุธ และ
- ใช้แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ และกำหนดให้เป็นเนื้อหาของนโยบายในประเทศและกรอบการดำเนินงานมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้และตามความเหมาะสม

ในเดือนสิงหาคม 2559 คณะมนตรีสันติภาพและความมั่นคงของสหภาพแอฟริกา “กระตุ้นรัฐภาคีทุกแห่งซึ่งยังไม่ได้ลงนาม ให้ลงนามรับรองปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย”

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



Global Coalition to **Protect
Education from Attack**

ปฏิญญานี้ยังเป็นกรอบความร่วมมือและการแลกเปลี่ยน
และรัฐที่ให้ความเห็นชอบเห็นพ้องที่จะประชุมพบปะกันอย่างสม่ำเสมอ
ทั้งนี้เพื่อติดตามการดำเนินงานตามปฏิญญานี้และการใช้ประโยชน์จาก*แนวปฏิบัติ*นี้

ในเดือนมิถุนายน 2558 คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติแสดง
“ข้อกังวลอย่างลึกซึ้งว่าการใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหาร
เป็นการละเมิดกฎหมายระหว่างประเทศที่มีผลบังคับใช้
เป็นเหตุให้โรงเรียนตกเป็นเป้าหมายที่ชอบธรรมสำหรับการโจมตี
ซึ่งย่อมกระทบต่อความปลอดภัยของเด็ก” และกระตุ้น
“รัฐภาคีให้ดำเนินการอย่างเป็นรูปธรรมเพื่อป้องกันการโจมตีของโรงเรียนโดยก
องกำลังและกลุ่มติดอาวุธ

ประเทศต่าง ๆ จะแสดงความเห็นชอบต่อปฏิญญานี้ได้อย่างไร?

รัฐบาลนอร์เวย์อยู่ระหว่างการเปิดรับความเห็นชอบ โดยรัฐต่าง ๆ
สามารถประกาศแสดงความเห็นชอบได้ในช่วงเวลาใดก็ได้
ทั้งนี้โดยการจัดทำถ้อยแถลงต่อสาธารณะและ/หรือการส่งจดหมายไปยังกระทรวงการต่างปร
เทศนอร์เวย์ โดยผ่านสถานเอกอัครราชทูตหรือผู้แทนถาวร หรือสามารถส่งไปโดยตรงที่
Seksjon.for.humanitaere.sporsmal@mfa.no และ kjnn@mfa.no

อีรินา โบโกวา (Irina Bokova) เลขาธิการยูเนสโกและฟอว์เรสต์ วิทเทเกอร์ (Forest
Whitaker) ตัวแทนพิเศษด้านสันติภาพและความสมานฉันท์ของยูเนสโก
ได้เรียกร้องให้รัฐเพิ่มความพยายามเป็นสองเท่าเพื่อประกันให้มีพันธกิจทางการเมืองเพื่อค
คุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัย และให้เข้าร่วมเป็นภาคีกับปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย

แนวปฏิบัติมีเนื้อหาอย่างไร?

*แนวปฏิบัติ*นี้คุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว
างการขัดกันด้วยอาวุธ กระตุ้นฝ่ายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการขัดกันด้วยอาวุธ
(ทั้งกองกำลังของรัฐและกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ)
ไม่ให้ใช้โรงเรียนและมหาวิทยาลัยเพื่อความมุ่งประสงค์ในการสนับสนุนการปฏิบัติทางทหาร
ใด ๆ
เป้าหมายหลักของ*แนวปฏิบัติ*นี้คือการคุ้มครองไม่ให้เกิดความเสียหายจากกองกำลังกลุ่มติดอ
าวุธ ซึ่งเปลี่ยนโรงเรียนและมหาวิทยาลัยให้กลายเป็นเป้าหมายทางทหาร
ทั้งนี้โดยผ่านการใช้ประโยชน์ทางทหาร
และเป็นเหตุให้สถานศึกษาเหล่านั้นต้องได้รับผลลัพธ์ที่ร้ายแรงจากการโจมตี
แม้มีการยอมรับว่า

การใช้ประโยชน์ของสถานศึกษาบางประการอาจไม่ขัดกับกฎว่าด้วยการขัดกันด้วยอาวุธ

Gisela Schmidt-Martin ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gtschmidt@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



แต่ทุกฝ่ายควรพยายามหลีกเลี่ยงการสร้างผลกระทบต่อนักเรียน ความปลอดภัย
และการศึกษา โดยการใช้นโยบายปฏิบัตินี้เป็นเครื่องชี้นำการปฏิบัติอย่างมีความรับผิดชอบ
*แนวปฏิบัติ*นี้มีเนื้อหาในลักษณะที่ปฏิบัติได้ โดยยอมรับว่าฝ่ายต่าง ๆ
ที่เกี่ยวข้องกับการขัดกันด้วยอาวุธ ต้องเผชิญกับข้อขัดแย้งที่ยังยากเหมือน ๆ กัน
และจำเป็นต้องมีทางออกที่เป็นไปได้ในทางปฏิบัติ *แนวปฏิบัติ*นี้เสนอแนวปฏิบัติที่ดีที่ฝ่ายต่าง
ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการขัดกันด้วยอาวุธ ได้เคยนำมาใช้อยู่แล้ว
ทั้งนี้เพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยในระหว่างปฏิบัติการทางทหาร
*แนวปฏิบัติ*นี้ได้รับการจัดทำขึ้นมาหลายปีแล้ว
โดยผ่านการปรึกษาหารือกับกระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงกลาโหม
และกระทรวงศึกษา กองทัพ คณะกรรมการกาชาดสากล
หน่วยงานภาคประชาสังคมและนักวิชาการ
ซึ่งเป็นกระบวนการที่ได้รับการผลักดันโดยกลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึ
กษา (Global Coalition to Protect Education from Attack) เริ่มตั้งแต่ปี 2555
จนกระทั่งมีการจัดทำร่างที่สมบูรณ์ที่นำโดยนอร์เวย์และอาร์เจนตินาในปี 2557

คณะกรรมการว่าด้วยสิทธิเด็ก ได้กระตุ้นรัฐต่าง ๆ
“ให้ปฏิบัติตามพันธกรณีของตน...เพื่อประกันให้โรงเรียนเป็นพื้นที่ปลอดภัย
และเป็นสถานที่ที่มีความอยากรู้อยากเห็นด้านวิชาการ
และให้ส่งเสริมการเคารพต่อสิทธิมนุษยชนสากล
ทั้งเพื่อประกันให้โรงเรียนได้รับการคุ้มครองจากการโจมตีทางทหารและการยึดครองของก
ลุ่มติดอาวุธอื่น ๆ”

แนวปฏิบัตินี้มีเป้าหมายอย่างไร?

*แนวปฏิบัติ*นี้ไม่ได้มุ่งให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมาย
แต่มีเนื้อหาที่หนุนเสริมกฎหมายมนุษยธรรมและสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศที่มีอยู่แล้ว
*แนวปฏิบัติ*นี้ไม่ได้ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงกฎหมาย
หากช่วยสนับสนุนการปฏิบัติตามกฎหมายที่มีอยู่แล้ว
ทั้งนี้โดยส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในการปฏิบัติและพฤติกรรม
โดยมีเป้าหมายเพื่อให้ใช้เป็นเครื่องมือสร้างจิตสำนึกเกี่ยวกับการใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์
ทางทหารของฝ่ายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการขัดกันด้วยอาวุธ
และเพื่อสนับสนุนการอภิปรายในประเด็นที่กว้างกว่านั้น
เกี่ยวกับการคุ้มครองและการศึกษาในระหว่างความขัดแย้งของกองกำลังฝ่ายต่าง ๆ
รัฐบาลและเอ็นจีโอ
เราหวังว่า*แนวปฏิบัติ*นี้จะกระตุ้นให้เกิดการเปลี่ยนแปลงด้านความคิดเกี่ยวกับการใช้ประโยชน์
ทางทหารของโรงเรียนและมหาวิทยาลัย
และให้เข้าไปเป็นส่วนหนึ่งของนโยบายและอุดมการณ์ทางทหาร

Gisela Schmidt-Martin ผู้ประสานงาน
แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)
สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299
โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |
gschmidtmartin@protectingeducation.org
| www.protectingeducation.org | Twitter @GCPEAtweets | Facebook GCPEA



และมีการนำมาใช้ตามแนวปฏิบัติที่ดี
การปฏิบัติตาม**แนวปฏิบัติ**นี้ควรเหมาะสมกับบริบทและควรจัดทำให้เหมาะสมกับรัฐแต่ละแห่ง

คณะกรรมการกาชาดสากล ได้ระบุว่า “คณะกรรมการฯ สนับสนุนกระบวนการจัดทำร่างแนวปฏิบัติเพื่อสนับสนุนเนื้อหาหลักของเอกสารนี้...เราเห็นว่า**แนวปฏิบัติ**นี้ไม่มีผลบังคับใช้โดยตัวของมันเอง และไม่ได้เสนอให้เปลี่ยนแปลงแก้ไขกฎหมายที่มีอยู่ เราถือว่าเป็นเอกสารที่จะช่วยชี้้นำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงด้านพฤติกรรม ในลักษณะที่สามารถลดการใช้โรงเรียนและมหาวิทยาลัยเพื่อประโยชน์ทางทหารได้ เราพิจารณาร่างปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัยตามความหมายนี้...เราเห็นว่า**แนวปฏิบัติ**นี้อาจช่วยให้แนวทางอย่างเป็นรูปธรรมสำหรับผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการวางแผนและการปฏิบัติทางทหาร ในแง่การพูดคุยเกี่ยวกับการใช้ประโยชน์ทางทหารและการพุ่งเป้าโจมตีสถาบันเหล่านี้ ด้วยเหตุดังกล่าวเราจึงกระตุ้นให้เจ้าหน้าที่ของเราพิจารณาที่จะใช้**แนวปฏิบัติ**นี้เป็นกรอบอ้างอิง และเผยแพร่แนวคิดเกี่ยวกับแนวปฏิบัตินี้ไปยังผู้แทนของเรา”

ประเทศต่าง ๆ ได้ปฏิบัติตามปฏิญญานี้ในลักษณะใดบ้าง?

รัฐหลายแห่ง ได้ปฏิบัติตามพันธกิจที่มีให้กับปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย และได้ส่งผลในเชิงบวกหลายประการ ตัวอย่างเช่น

- รัฐที่ให้ความเห็นชอบแล้วหลายแห่งได้ประกาศแผนการอย่างเปิดเผยที่จะใช้ประโยชน์และปฏิบัติตาม**แนวปฏิบัติ**นี้ รวมทั้ง ชิลี อิตาลี ลักเซมเบิร์ก นิวซีแลนด์ นอร์เวย์ และสโลวีเนีย
- หลังจากสาธารณรัฐแอฟริกากลางให้ความเห็นชอบต่อปฏิญญานี้ ทางกองกำลังรักษาสันติภาพแห่งสหประชาชาติที่นั่น ได้มีคำสั่งที่อ้างอิงตามเนื้อหาของ**แนวปฏิบัติ**นี้ โดยระบุว่า “การใช้ประโยชน์จากโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยของฝ่ายต่าง ๆ ในความขัดแย้ง ถือเป็นสิ่งต้องห้าม” นับแต่นั้นมา ได้มีความพยายามประกันว่าโรงเรียนที่ถูกยึดครองโดยกลุ่มติดอาวุธ จะต้องได้รับการปลดปล่อย
- ในอัฟกานิสถาน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาได้ใช้ความเห็นชอบต่อปฏิญญานี้และ**แนวปฏิบัติ** เพื่อรณรงค์กดดันให้มีการยกเลิกการตั้งจุดตรวจและฐานทัพทหารภายในโรงเรียนและสถานศึกษา

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



- รัฐที่ให้ความเห็นชอบได้สนับสนุนความพยายามที่จะรวบรวมข้อมูลที่น่าเชื่อถือและเกี่ยวโยงกับการโจมตี และการใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหาร ยกตัวอย่างเช่น รัฐที่ให้ความเห็นชอบสนับสนุนกลุ่มการศึกษาโลก (Global Education Cluster) และกลไกติดตามและรายงานผล (Monitoring and Reporting Mechanism - MRM) ในการติดตามการละเมิดอย่างร้ายแรงต่อสิทธิเด็กในสถานการณ์ที่มีการขัดกันด้วยอาวุธ
- ในแง่พันธกิจที่จะจัดทำ รับรองและส่งเสริมแนวทางด้านการศึกษาที่อ่อนไหวต่อความขัดแย้ง กระบวนการศึกษาธิการของชุดงานใต้อยู่ระหว่างการดำเนินงานร่วมกับองค์การยูนิเซฟและยูเนสโก เพื่อกำหนดให้การให้การศึกษาที่อ่อนไหวต่อความขัดแย้งเป็นส่วนหนึ่งของนโยบายของพวกเขา
- ตัวอย่างของการประกั้นให้เกิดการศึกษาอย่างต่อเนื่อง ระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธในนี้แอมร์ มีการให้การศึกษาทางเลือกผ่านรายการวิทยุสำหรับเด็ก ซึ่งไม่สามารถเดินทางไปโรงเรียนได้เนื่องจากไม่มีความปลอดภัย
- ในจี่เรียอยู่ระหว่างการดำเนินงานตามมาตรการหลายประการ เพื่อส่งเสริมความปลอดภัยในโรงเรียน อย่างเช่น การจัดทำหลุมหลบภัยรอบโรงเรียน การติดตั้งระบบแสงสว่างเพื่อความปลอดภัยรอบโรงเรียน การส่งกำลังเจ้าหน้าที่ติดอาวุธเพื่อทำการลาดตระเวนทั้งโดยรถยนต์และการเดินเท้า การจัดทำด้านตรวจตามท้องถนน ด้วยความตระหนักตาม*แนวปฏิบัติ*นี้ว่าการมีกำลังเจ้าหน้าที่ทหารอยู่ในโรงเรียน อาจทำให้เกิดความเสี่ยงภัยต่อเด็ก จึงมีการกำหนดด้านตรวจให้อยู่ในบริเวณรอบโรงเรียน แทนที่จะให้อยู่ภายในเขตของโรงเรียน
- รัฐที่ให้ความเห็นชอบหลายแห่งให้ความสนับสนุนต่อโครงการนี้ โดยการทำงานเพื่อความคุ้มครองเด็กและการให้การศึกษาในระหว่างสงครามความขัดแย้ง รวมทั้งโครงการขององค์การยูนิเซฟ และ Save the Children
- รัฐที่ให้ความเห็นชอบสนับสนุนความพยายามของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ และผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาติว่าด้วยเด็กและการขัดกันด้วยอาวุธ ด้วยการให้เงินทุนสนับสนุนกับหน่วยงานเหล่านี้ อย่างเช่น กรณีของลักเซมเบิร์กและสเปน เป็นต้น

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



- รัฐที่ให้ความเห็นชอบยังมักเสนอให้พิจารณาเนื้อหาของปฏิญญานี้หรือ*แนวปฏิบัติ*นี้ ในระหว่างการพูดคุยเกี่ยวกับประเด็นว่าด้วยเด็กและการขัดกันด้วยอาวุธ และการคุ้มครองพลเรือน
- ในปี 2558 คณะมนตรีความมั่นคงได้รับรองมติที่ 2225 ระหว่างที่มาเลเซียเป็นประธาน และด้วยความสนับสนุนจากรัฐที่ให้ความเห็นชอบ และสมาชิกคณะมนตรีในขณะนั้น อย่างเช่น แองโกลา ซาด ซิลี จอร์แดน นิวซีแลนด์ ไนจีเรีย และสเปน โดยในมตินี้ ทางคณะมนตรีแสดงข้อกังวลอย่างลึกซึ้งเกี่ยวกับการใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหาร ซึ่งถือว่าขัดแย้งกับกฎหมายระหว่างประเทศที่มีผลบังคับใช้ และอาจทำให้โรงเรียนตกเป็นเป้าโจมตีที่ชอบธรรมได้ และส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยของเด็ก
- โดยมีการกระตุ้นให้รัฐใช้มาตรการอย่างเป็นรูปธรรมเพื่อปราบปรามการใช้ประโยชน์จากโรงเรียนในลักษณะเช่นนั้น โดยกองกำลังและกลุ่มติดอาวุธต่าง ๆ
- รัฐที่ให้ความเห็นชอบยังแสดงพันธกิจที่จะประชุมพบปะกันอย่างสม่ำเสมอ เพื่อทบทวนและแลกเปลี่ยน*แนวปฏิบัติ*เกี่ยวกับการดำเนินงานตามปฏิญญานี้และ*แนวปฏิบัติ* ในเดือนพฤศจิกายน 2559 นอร์เวย์ เซียร์ราลีโอนและแซมเบีย ได้ร่วมกันเป็นเจ้าภาพจัดประชุมระดับภูมิภาค ซึ่งเน้นการปฏิบัติตาม*แนวปฏิบัติ*นี้ของรัฐภาคีของสหภาพแอฟริกา ตัวแทนจากกระทรวงกลาโหมและกระทรวงศึกษาธิการ และกองทัพของรัฐในแอฟริกาที่ให้ความเห็นชอบ 14 จาก 17 แห่ง ได้มาประชุมร่วมกันเพื่อแลกเปลี่ยนการปฏิบัติและประสบการณ์

ในการสำรวจความเห็นของสมาชิกกลุ่ม **Education Clusters** ซึ่งทำงานในประเทศที่มีสงครามความขัดแย้งทั่วโลกเมื่อปี 2559 ได้มีการใช้ประโยชน์จากปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย และถือว่าเป็นเอกสารที่ “มีประโยชน์อย่างยิ่ง” ต่อการดำเนินงานของพวกเขาเพื่อประกันให้มีการจัดการศึกษาในช่วงเวลาที่วิกฤต

ทำไมต้องทำงานกับกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ?

ปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัยเป็นเอกสารทางการเมือง ซึ่งรัฐแสดงความสนับสนุนทางการเมืองอย่างกว้าง ๆ ต่อการคุ้มครองการศึกษาระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ และให้ความเห็นชอบอย่างเป็นทางการต่อ*แนวปฏิบัติ*นี้ อย่างไรก็ตาม *แนวปฏิบัติ*นี้เป็นเครื่องมือในทางปฏิบัติสำหรับทุกฝ่าย โดยสามารถดำเนินการหรือใช้ประโยชน์ได้โดยกลุ่มที่เกี่ยวข้องใด ๆ

Gisela Schmidt-Martin ผู้ประสานงาน
แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)
สำนักเลขานุการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299
โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |
gtschmidt@protectingeducation.org
| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



Global Coalition to **Protect**
Education from Attack

นอกเหนือจากรอบของปฏิญญาโรงเรียนปลอดภัย ยกตัวอย่างเช่น
กลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ

*แนวปฏิบัติ*นี้มีผลบังคับใช้ต่อทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องกับการขัดกันด้วยอาวุธ
และไม่ใช่เฉพาะกองกำลังของรัฐเท่านั้น การขัดกันด้วยอาวุธหลายกรณีในปัจจุบัน
เป็นความขัดแย้งในระดับที่ไม่ใช่เป็นความขัดแย้งระหว่างประเทศ (ความขัดแย้งภายใน)
และเกี่ยวข้องกับกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ

จึงเป็นเรื่องสำคัญที่กลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐต้องมีความคุ้นเคยกับ*แนวปฏิบัติ*นี้
และสามารถปรับใช้กับกฎการใช้กำลังของตนได้ Geneva Call

เป็นหน่วยงานซึ่งทำงานกับกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ

เพื่อประกันให้มีการปฏิบัติตามกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ

และที่ผ่านมามีได้จัดอบรมให้กับภาคีเช่นนั้น รวมทั้งสมาชิกกลุ่มต่อต้านรัฐบาลในซีเรีย

เกี่ยวกับแนวทางคุ้มครองโรงเรียนให้ปลอดภัยจากการโจมตีและการใช้ประโยชน์ทางทหาร

คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งทวีปอเมริกา (Inter-American Commission on Human Rights) ได้ระบุว่า

“โรงเรียนควรเป็นที่พักพิงของเด็กและควรให้ความคุ้มครองกับเด็ก ด้วยเหตุดังกล่าว
การใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหาร ทำให้เด็กอยู่ในสภาพที่เสี่ยงจะถูกโจมตี
และยังปิดกั้นการใช้สิทธิด้านการศึกษา

ทำไมนักเรียน ครู โรงเรียนและมหาวิทยาลัยจึงตกเป็นเป้าโจมตี?

นักเรียน ครู

โรงเรียนและมหาวิทยาลัยได้ตกเป็นเป้าโจมตีของกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐและกองกำลัง
ของรัฐบาล โดยมีความมุ่งหมายหลายประการ รวมทั้ง

- เพื่อทำลายสัญลักษณ์ของการควบคุมของรัฐบาล
และเป็นการแสดงอำนาจของกลุ่มต่อต้านรัฐบาลในการครอบครองพื้นที่
- เพื่อปิดกั้นการศึกษาสำหรับเด็กผู้หญิง หรือปิดกั้นการศึกษาแบบใด ๆ
ที่ถูกมองว่าเป็นการสอนหรือเป็นการถ่ายทอดคุณค่าที่แตกต่างจากศาสนาหรือวัฒนธรรม
เป็นการถ่ายทอดประวัติศาสตร์ที่บิดเบือน
หรือเป็นการสอนที่มีเนื้อหาไม่คุ้นเคยกับพวกเขา
- เพื่อปิดกั้นการเคลื่อนไหวของสหภาพครูและปิดกั้นเสรีภาพทางวิชาการ
- เพื่อลักพาตัวเด็กไปใช้เป็นนักรบ ทาสบำเรอทางเพศ หรือเพื่อการขนส่งสิ่งของต่าง
ๆ ในระหว่างปฏิบัติการทางทหาร หรือลักพาตัวนักเรียนและครูเพื่อเรียกค่าไถ่
- เนื่องจากโรงเรียนหรือมหาวิทยาลัยถูกกองกำลังฝ่ายตรงข้ามกับรัฐบาล
ใช้งานเพื่อเป้าหมายทางทหาร และ
- เนื่องจากการโจมตีอย่างไม่เลือกเป้าหมายหรือไม่ได้สัดส่วนเหมาะสม

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขานุการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gtschmidt@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



Global Coalition to **Protect**
Education from Attack

ในเดือนพฤศจิกายน 2558 ที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติเรียกร้องให้รัฐทุกแห่ง
“ใช้มาตรการที่จำเป็นเพื่อคุ้มครองโรงเรียนให้ปลอดภัยจากการโจมตี
และคุ้มครองผู้ที่อยู่ระหว่างการคุ้มครอง ในสถานการณ์ที่มีการขัดกันด้วยอาวุธ
และให้ห่างไกลจากการปฏิบัติใด ๆ ที่ปิดกั้นการเข้าถึงการศึกษาของเด็ก

โรงเรียนและมหาวิทยาลัยถูกใช้งานเพื่อเป้าหมายทางทหารอย่างไร?

ในระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ

โรงเรียนและมหาวิทยาลัยมักถูกใช้ประโยชน์จากกองทัพและกลุ่มติดอาวุธนอกเหนือจากรัฐ
โดยใช้เป็นฐานที่มั่น เป็นค่ายทหาร และเป็นที่พักพิงชั่วคราว
เป็นจุดยุทธศาสตร์ในเชิงรับและรุก หรือเป็นจุดสังเกตการณ์ เป็นคลังอาวุธ
และเป็นที่ควบคุมตัวและสอบปากคำ ห้องเรียน สนามในโรงเรียน
และห้องบรรยายยังถูกใช้เพื่อการอบรมทางทหาร
และเพื่อเกณฑ์บังคับให้เด็กเข้าร่วมกับกลุ่มติดอาวุธ ในบางครั้ง
โรงเรียนและมหาวิทยาลัยจะถูกยึดทั้งหมด และมีการผลักดันเด็กนักเรียนออกไปทั้งหมด
แต่ในบางกรณี มีการใช้ประโยชน์จากบางอาคารของโรงเรียนเพื่อเป้าหมายทางทหาร

ฝ่ายปฏิบัติการรักษาสันติภาพแห่งสหประชาชาติ (UN Department of Peacekeeping
Operations) กำหนดให้กองพันทหารราบของตนต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดว่า
“ต้องไม่ทำให้เกิดอันตรายต่อเด็ก” และ
“ต้องไม่มีการใช้ประโยชน์จากโรงเรียนในปฏิบัติการทางทหารใด ๆ”

ผลที่เกิดขึ้นจากการที่โรงเรียนและมหาวิทยาลัยใช้งานเพื่อเป้าหมายทางทหารเป็นอย่างไร?

การมีกำลังทหารและอาวุธอยู่ในโรงเรียน
อาจเปลี่ยนให้โรงเรียนกลายเป็นเป้าโจมตีของกองกำลังฝ่ายตรงข้ามได้
นอกเหนือจากความเสี่ยงที่จะเกิดการสูญเสียชีวิตและบาดเจ็บสาหัสจากการถูกโจมตีแล้ว
ยังอาจเป็นเหตุให้เด็กถูกเกณฑ์ไปเป็นทหารหรือตกเป็นเหยื่อความรุนแรงทางเพศของทหาร
ทำให้ต้องเห็นความรุนแรง และทำให้มีความปลอดภัยน้อยลงเนื่องจากมีอาวุธ
หรือมีวัตถุระเบิดที่ยังไม่ระเบิดอยู่ในโรงเรียน
ความเสี่ยงเหล่านี้อาจส่งผลกระทบใหญ่หลวงต่อนักเรียนและครู
การใช้โรงเรียนเพื่อเป้าหมายทางทหารยังอาจส่งผลให้เกิดความเสียหายหรือการทำลายโครงสร้างพื้นฐานและวัสดุอุปกรณ์ด้านการศึกษาที่สูญหายไป
ส่งผลกระทบต่อคุณภาพของการศึกษา ทาง IASC Global Education Cluster
ประเมินว่าค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมโรงเรียนที่ถูกทำลายจากการใช้ประโยชน์ทางทหารในซูดานใต้ อยู่ที่ประมาณ 67,000 พันเหรียญต่อโรงเรียน
การใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหารยังอาจส่งผลให้มีการสมัครเข้าเรียนน้อยลง

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขานุการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



Global Coalition to **Protect**
Education from Attack

และการสอบผ่านชั้นเรียนน้อยลงด้วย รวมทั้งทำให้ครูทำงานมากยิ่งขึ้น นักเรียนอาจต้องออกจากโรงเรียน หรือถูกรบกวนด้านการศึกษา หรืออาจย้ายไปโรงเรียนอื่น ซึ่งส่งผลให้บางโรงเรียนมีจำนวนนักเรียนมากเกินไป เด็กผู้หญิงมักได้รับผลกระทบมากกว่า เนื่องจากพ่อแม่มักกังวลที่จะส่งลูกสาวของตนไปโรงเรียนซึ่งถูกยึดครองโดยกลุ่มผู้ชายติดอาวุธ

การใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหารยังทำให้เกิดข้อเสียเปรียบอย่างใหญ่หลวงสำหรับกองทัพ การใช้โรงเรียนโดยเจ้าหน้าที่ทหาร

มักถูกนำเสนอต่อชุมชนในพื้นที่และประชาคมระหว่างประเทศ

ว่าเป็นการปฏิบัติมิชอบต่อเด็กในพื้นที่และความพยายามให้การศึกษา

เป็นเหตุให้กองกำลังฝ่ายตรงข้ามสามารถนำข้อมูลนี้ไปใช้ประโยชน์เพื่อสร้างภาพลบ ๆ

เกี่ยวกับกองทัพ นอกจากนี้

ในประเทศที่มีการจัดทำกลไกติดตามผลและรายงานของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ จะมีการรายงานข้อมูลที่กลุ่มต่าง ๆ ใช้โรงเรียนเพื่อประโยชน์ทางทหาร

ในรายงานประจำปีของเลขาธิการสหประชาชาติต่อที่ประชุมคณะมนตรีความมั่นคงว่าด้วยเด็กและการขัดกันด้วยอาวุธ ทำให้เกิดภาพลบต่อกลุ่มดังกล่าว

และอาจเป็นเหตุให้ถูกตอบโต้จากนานาชาติ

การคุ้มครองการศึกษาที่มีประวัติศาสตร์มายาวนาน โดยเริ่มตั้งแต่ 333 ปีก่อนคริสตกาล จักรพรรดิคอนสแตนตินแห่งกรุงโรม ได้มีคำสั่งว่า ศาตราจารย์ด้านวรรณกรรมไม่จำเป็นต้องมีหน้าที่รับทหารเข้าไปอยู่ในบ้าน “เพื่อให้พวกเขามีความสะดวกมากขึ้นในการฝึกอบรมบุคคลต่าง ๆ ในศาสตร์ความรู้ด้านต่าง ๆ”

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษาคืออะไร?

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA) ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี 2553 โดยหน่วยงานต่าง ๆ

ที่ทำงานด้านการศึกษาในสถานการณ์ฉุกเฉินและในรัฐที่เสี่ยงภัยหรือได้รับผลกระทบจากสงครามความขัดแย้ง ทำงานกับสถาบันอุดมศึกษา การคุ้มครอง

กฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ และกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ

เรากังวลกับการโจมตีที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องกับสถาบันการศึกษา นักเรียน

และเจ้าหน้าที่ในประเทศที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งและการไร้ความมั่นคงปลอดภัย

GCPEA มีสมาชิกเป็นหน่วยงานระหว่างประเทศ รวมทั้ง CARA (Council for At-Risk

Academics), ฮิวแมนไรต์วอตช์, Institute of International Education/IIIE

Scholar Rescue Fund, Norwegian Refugee Council, Protect Education in

Insecurity and Conflict, SAIH (the Norwegian Students' and Academics'

International Assistance Fund), Save the Children, Scholars at Risk

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ

กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)



Global Coalition to **Protect
Education from Attack**

Network, ยูเนสโก, UNHCR, ยูนิเซฟ และ War Child Holland GCPEA เป็นโครงการของ Tides Center ซึ่งเป็นองค์กรที่ไม่แสวงหากำไรที่จดทะเบียนตามมาตรา 501(c)(3)

จะหาข้อมูลเพิ่มเติมได้จากที่ไหน?

มีแหล่งข้อมูลมากมายเกี่ยวกับปฏิญญาและแนวปฏิบัตินี้ ในเว็บไซต์ของกลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา โดยเฉพาะในหน้านี้ www.protectingeducation.org/guidelines

เราได้จัดทำคู่มือของแนวปฏิบัติเพื่อทำความเข้าใจและเพื่อการปฏิบัติตาม*แนวปฏิบัติ* นี้โดยเป็นความร่วมมือระหว่าง GCPEA และ Roméo Dallaire Child Soldiers Initiative

<http://www.protectingeducation.org/sites/default/files/documents/toolkit.pdf>

Menu of Actions เป็นคู่มือที่ช่วยให้กระทรวงต่าง ๆ สามารถดำเนินงานเพื่อคุ้มครองให้การศึกษาปลอดพ้นจากการถูกโจมตี และโรงเรียนและมหาวิทยาลัยปลอดพ้นจากการใช้ประโยชน์ทางทหาร

http://www.protectingeducation.org/sites/default/files/documents/what_ministries.pdf

Gisela

Schmidt-Martin

ผู้ประสานงาน

แนวปฏิบัติเพื่อคุ้มครองโรงเรียนและมหาวิทยาลัยจากการใช้ประโยชน์ทางทหารระหว่างการขัดกันด้วยอาวุธ
กลุ่มพันธมิตรโลกเพื่อป้องกันการโจมตีด้านการศึกษา (GCPEA)

สำนักเลขาธิการ, 350 Fifth Avenue, 34th Floor, New York, NY 10118-3299

โทร +41 (0)22 919 6210 | โทรสาร +41 (0)22 919 200 |

gschmidtmartin@protectingeducation.org

| www.protectingeducation.org | Twitter [@GCPEAtweets](https://twitter.com/GCPEAtweets) | Facebook [GCPEA](https://www.facebook.com/GCPEA)